

VAN

AMSTERDAM.

AMSTERDAM.

76. DIMANCHE, le 17 Mars 1811.

ZONDAG, den 17 Maart 1811. N° 76.

IN T E R I E U R

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, le 16 Mars.

AMSTERDAM, den 16 Maart.

Monsieur le comte de Celles, préfet du département de Zuyderzée, a commencé hier la levée de la conscription dans la ville d'Amsterdam; il a paru satisfait de la volonté qu'ont généralement montrée les jeunes gens au tirage, et tout annonce que cette opération se terminera avec toute la régularité nécessaire dans les délais prescrits par le décret impérial du 3 février dernier.

De graaf de Celles, prefect van het departement der Zuid-Nederz., heeft gister in Amsterdam, de listing der militaire conscripts begonnen; hij scheen voldaan over den goeden gang, welke de aan de loting onderworpen jonge lieden hebben aan den dag gelegd, en alles kondigt aan, dat deze belangrijke operatie zal aflopen met de noodige regelmatigheid, en in den tijd, dat het keizerlijk decreet van den 3den februarij dik voorgeschreven is.

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état. Au Palais des Tuileries, le 6 février 1811.

EXTRACT uit de minuten der secretarij van staad. In het paleis der Tuileries, den 6 februarij 1811.

NAPOLEON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTOR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE SUISSE, etc., etc., etc.

NAPOLEON, KRIZER DER FRANSCHEEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCAP, enz., enz., enz.

Sur le rapport de notre ministre des finances; Vu l'article 5 de notre décret du 25 septembre 1810, qui ordonne le paiement des arrérages arriérés de la dette publique; Considérant qu'il est nécessaire de déterminer le mode de paiement du semestre de la dette publique de Hollande à partir du 22 mars prochain;

Op het rapport van onzen minister van finantien; Gezien den vijfden titel van ons decreet van den 25sten september 1810, waarbij de betaling der achterstallige interesten van de publieke schuld in Holland wordt geregeld; Overwegende, dat het noodzakelijk is, de wijze van betaling te bepalen van het half jaar der publieke schuld in Holland, zulende verschijnen den 22sten maart aanstaande; Onze staatsraad gehoord; Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. Pour tous les effets de la dette publique hollandaise n'aura pas été faite au 22 mars prochain, l'inscription au grand livre de la dette publique en Hollande, sera remise à chaque créancier, par les receveurs-généraux, chargés du paiement des anciens arrérages de la dette publique, deux certificats des rentes échues, l'un pour les arrérages arriérés du 1er juillet 1809 au 22 septembre 1810, et l'autre pour le semestre à échoir le 22 mars 1811.

Art. 1. Onze staatsraadintendant-generaal der finantien en van de publieke schatkist in Holland zal, te rekenen van den 22den maart aanstaande; door de ontvangers-generaal, die thans met de betaling der oude interesten der publieke schuld belast zijn, twee certificaten van vervallen interesten aan ieder schuldeischter doen ter hand stellen; en zulke voor alle de effecten van de publieke schuld in Holland, waarvan de inschrijving op het grootboek niet op den 22sten maart voorszeld zal geschied zijn; zijnde het een certificaat voor de achterstallige interesten van den 1sten juli 1809 tot en met den 22sten september 1810, en het ander voor het halfjaar, hetwelk den 22sten maart zal verschijnen.

Chaque certificat fera mention du montant de la rente échue au tiers, en florins et en francs: le florin sera raison de deux francs dix centimes.

2. De uitgifte van gezegde certificaten zal geschieden op vertoon der obligatie, en zal daarop worden aangeeteekend; de sijn den 1sten juli 1809 vervallen interest-coupons, die bij de obligatie gevoegd zijn, zullen bij de uitgifte der certificaten worden ingetrokken.

Le maître-des-requêtes directeur du grand livre de la dette publique de Hollande, fera délivrer des certificats par chaque porteur d'inscription, à ladite époque du 22 mars prochain.

3. In ieder certificaat zal melding worden gemaakt van het bedrag der verschuldigde renten, op een derde verminderd, in guldens en in francs: de gulden gerekend tegen twee francs en tien centimes.

Les créanciers porteurs de certificats émis pour les arrérages arriérés depuis le 1er juillet 1809, jusqu'au 22 septembre 1810, et payables en inscriptions de notre trésor public, soit en paiements de nos domaines ou en rachat des domaines en Hollande, les présenteront au payeur des rentes diverses à Amsterdam, qui délivrera lesdites rescriptions quittances et en retirera en même temps les certificats. Chaque masse de certificats à présenter devra être payable par cinq-cent francs.

4. Onze rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld in Holland zal dergelijke certificaten uitgeven aan ieder, die, op het gezegd tijdstip van den 22sten maart aanstaande, houder van inscriptien zal zijn.

Le payeur retirera également les certificats et devra être chaque somme payée, par une masse égale de certificats retirés par lui.

5. De schuldeischers, houders van certificaten voor achterstallige interesten van den 1sten juli 1809, tot aan den 22sten september 1810, uitgegeven en betaalbaar in inscriptien van onze publieke schatkist, die in betaling kunnen worden gegeven voor onze domeinen, of voor akoop van domeiniale tienden in Holland, zullen dezelve aan den betaalmeester der verschillende uitgaven te Amsterdam overleggen; welke gezegde rescriptien zal afgeven tegen quitantie, en tezelfder tijd de overgelegde certificaten intrekken. Elke over te leggen hoeveelheid certificaten zal in ronde sommen van vijf honderd francs moeten deelbaar zijn.

Le maître-des-requêtes directeur de la caisse centrale fera effectuer sur ces listes les paiements dont les dépenses diverses d'Amsterdam est chargée.

6. De schuldeischers, houders van certificaten, afgegeven voor het half jaar, te verschijnen den 22sten maart aanstaande, zullen hunne betaling in contanten ontvangen, op vertoon hunner certificaten, bij de kas van den betaalmeester der verschillende uitgaven te Amsterdam.

De gemelde betaalmeester zal insgelijks de certificaten intrekken, en zal elke betaalde som moeten doen blijken, door een gelijke hoeveelheid van door hem ingetrokken certificaten.

7. Er zullen achtereenvolgende weeklijsten worden aangelegd van alle de afgegeven certificaten, zoo door de ontvangers-generaal als door de directie van het grootboek, welke zullen moeten zijn gevisceerd door den rekwestmeester directeur van het grootboek van Holland, en door denzelfden aan den rekwestmeester directeur van de centrale kas worden ingezonden.

8. De rekwestmeester directeur van de centrale kas, te Amsterdam zal op deze lijsten de betalingen doen verbrengeu, waarmede de betaalmeester der verschillende uitgaven, van Amsterdam belast is.

9. Nos ministres des finances et du trésor public sont chargés de l'exécution du présent décret.

(signé,) N A P O L E O N.

Par l'EMPEREUR :

Le ministre secrétaire-d'état,

(signé,) H. B. duc DE BASSANO.

Pour copie conforme :

Le ministre des finances,

(signé,) Le duc DE GAËTE.

Pour copie conforme :

Le conseiller-d'état intendant général des finances et du trésor impérial en Hollande,

G O S E L.

Le greffier-en-chef de la cour impériale séant à la Haye, conformément aux ordres de la cour, prévient messieurs les anciens-procureurs et huissiers près les tribunaux supprimés de justice qui aspireraient aux fonctions d'avoués et d'huissier près la cour impériale actuelle, qu'ils devront remettre au greffe de ladite cour, en deans le mois, leurs requêtes à cette fin.

Il les prévient en outre que pour pouvoir être admis définitivement auxdites fonctions, ils devront fournir au gouvernement les cautionnements fixés par les lois des 27 ventôse, an 8, et 2 ventôse, an 13, montant pour les avoués de la cour à 3200 fr., et pour les huissiers à 1200 fr.

Il donne aussi à connaître à messieurs les avocats, que ceux qui désireraient être portés sur le tableau des avocats exerçant auprès de la cour impériale, sont tenus de remettre au greffe dans le plus bref délai possible, leurs diplômes ou titres à ce nécessaires pour y être enregistrés.

PUTSEYS, greffier.

MINISTÈRE DU TRÉSOR IMPÉRIAL.

AVIS AU COMMERCE.

L'inspecteur du trésor impérial, chargé de l'encaissement des obligations souscrites pour droits de 40 et 50 pct., prévient MM. les souscripteurs que ces obligations pour les échéances de mars et avril sont actuellement entre ses mains, ou ils peuvent dès à présent en effectuer le paiement, et que c'est à son bureau, ouvert tous les jours au palais impérial à Amsterdam, depuis 9 heures du matin jusqu'à 3 heures après midi, qu'ils doivent en verser les fonds.

Cependant, et pour faciliter le moyen de s'acquitter à ceux qui ne demeurent point dans cette ville et qui n'y ont point indiqué d'adresse pour honorer leurs engagements, l'inspecteur du trésor impérial avertit : 1^o tous les souscripteurs d'Amsterdam et de Rotterdam qu'ils devront verser le montant de leurs obligations à la Haye chez M. Heijligers, préposé du payeur de la guerre, à l'ordre duquel elles seront passées par le payeur-général de la 17^e division militaire.

2^o Tous les souscripteurs de Groningue, qu'ils trouveront leurs obligations chez M. de la Croix, payeur de la 31^e division militaire à Groningue, à l'ordre duquel elles sont passées, et à qui ils doivent pareillement les payer.

L'inspecteur du trésor impérial rappelle à MM. les souscripteurs que faute par eux de se présenter pour payer, quelque part qu'ils doivent s'acquitter, à l'échéance fixe, leurs obligations seront protestées sur le champ, et qu'ils encourront, outre les frais de poursuite, une amende de 5 pct.

Amsterdam, le 7 mars 1811.

Pour l'inspecteur-général du trésor impérial,

Le sous-inspecteur,

F. ST. LAURENT.

Le maître-des-requêtes, directeur de la caisse centrale, a l'honneur d'informer le commerce de cette ville, que les lettres de change et assignations endossées à la caisse centrale à Amsterdam, sont remises au bureau du caissier C. M. van de Graaf, dont la signature est valable.

Amsterdam, le 11 mars 1811.

ROBERT VOÛTE.

Le maître-des-requêtes, comte de l'empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée, en conséquence des plaintes faites par différens préposés des douanes, sur le refus qu'ils ont éprouvé de la part de quelques maires, lorsqu'ils les ont requis de les assister pour les visites qu'ils sont autorisés à faire dans les maisons des particuliers.

Rappelle à messieurs les maires l'obligation où ils sont d'après la loi, d'assister ou de faire assister par un officier municipal les préposés des douanes, dans tous les cas où celui-ci jugeront nécessaire d'effectuer des visites domiciliaires.

Amsterdam, le 14 mars 1811.

Comte DE CHLIES.

CONSCRIPTION MILITAIRE.

Classe de 1808.

Le maître-des-requêtes, comte de l'empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée,

9. Onze ministers van financien en van de publieke zijn belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit (geteekend,) N A P O L E O N.

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(geteekend,) H. B. hertog VAN BASSANO.

Voor eensluidend afschrift:

De minister van financien,

(geteekend,) De hertog VAN GAËTE.

Voor eensluidend afschrift:

De staatsraad, intendant-generaal van financien van de keizerlijke schatkist in Holland.

G O S E L.

De griffier-en-chef van het keizerlijk gerechtshof, zittende in den Haag, verwittigt, overeenkomstig de bevelen van het hof, den heeren oud-procureurs en deurwaarders bij geschafte rechtbanken, welke mogten staan naar de plaats van avoués en deurwaarders bij het tegenwoordig keizerlijk hof, zij ter griffie van hetzelfde, binnen de maand, hunne verzoeken tot dat einde moeten indienen.

Hij verwittigt hun al vander, dat, om definitief te worden toegelaten, zij de bij de wetten van de 8^{ste} ventôse 8^{ste} jaar en 2^{de} ventôse 13^{de} jaar bepaalde cautionnements moeten stellen, beloopende voor de avoués van het hof 3200 francs, en voor de deurwaarders op 1200 francs.

Ook geeft hij te kennen aan de heeren advokaten, en den advocaten, welke mogten verlangen geplaatst te worden op het hof der advokaten, bij het gemeld hof practizerende, gehoudende binnen den kortstmogelijken tijd, hunne bullen of daarnoodigde bewijzen te overhandigen, ten einde aldaar te worden geregistreerd.

PUTSEYS, griffier.

MINISTERIE VAN DE KEIZERLIJKE SCHATKIST.

BERICHT AAN DEN HANDEL.

De inspecteur van de keizerlijke schatkist, belast met de uitvoering der obligatiën voor de regten van 40 en 50 ten honderd, verwittigt den heeren ondertekenaren, dat de in lentemaand vervallende obligatiën zich thans in zijne handen bevinden, alwaar zij van nu af aan de betaling er van kunnen doen, zijnde het ten zijnen burele, dagelijks opengesteld in het keizerlijk paleis te Amsterdam, van des morgens ten 9 tot des avonds ten 3 uren, dat zij er de gelden voor moeten voldoen.

Nochtans, en ten einde het middel gemakkelijk te maken degenen, welke niet binnen deze stad wonen, en die geen adres hebben aangegeven, om hunne verbindtenissen te honoreren, rigt de inspecteur van de keizerlijke schatkist: 1^o aan alle ondertekenaren van obligatiën, te Amsterdam en te Rotterdam, dat zij het beloop hunner obligatiën moeten voldoen, in den naam van den heer Heijligers, beambte van den betaalmeeester van de 17^e militaire divisie, door den algemeenen-betaalmeeester van de 17^e militaire divisie, zullen worden overgemaakt.

2^o Aan alle de ondertekenaren van obligatiën te Groningue, dat zij hunne obligatiën zullen vinden bij den betaalmeeester van de 31^e militaire divisie, te Groningue, aan wiens order dezelve zijn overgemaakt, en aan welke dezelve insgelijks moeten voldoen.

De inspecteur van de keizerlijke schatkist herinnert de ondertekenaren, dat bijaldien zij in gebreke blijven, de voldoening ook geschieden moet, op den jairsten verval van betaling op te komen, hunne obligatiën op staanden worden geïnterdisseerd, en dat zij, behalve de kosten van de executie, eene boete van 5 ten honderd, zullen beloopten.

Amsterdam, den 7^{den} van lentemaand 1811.

Voor den inspecteur-generaal van de keizerlijke schatkist,

De onder-inspecteur,

F. ST. LAURENT.

De rekwestmeester, directeur van de centrale kas, heeft de eer, den kooplieden binnen deze stad te verwittigen, dat de selbrieyen en assignatiën, welke aan de centrale kas worden overgegeven aan het bureau van de C. M. van de Graaf, wiens handteekening voldoende is, te Amsterdam, den 11 maart 1811.

ROBERT VOÛTE.

De rekwestmeester, graaf des rijks, lid van het legioen van eer, prefekt van het departement van de Zuiderzee, in antwoord op de klagten door verschillende préposés der douanes gedaan, ten opzichte der weigering, die zij van eenige maires ondervonden, bij gelegenheid, dat zij van dezelve gevraagd werden, hen te assisteren in de visitatiën in de huizen der particulieren, waartoe zij bevoegd zijn.

Herinnert den heeren maires de verplichting, welke de wet, op hen legt, om de préposés der douanes te assisteren, door een lid van het bestuur te doen assisteren in alle gevallen, waarin dezen het bewerkstelligen van hunne visitatiën noodig zullen oordeelen.

Amsterdam, den 14^{den} maart 1811.

Graaf DE CHLIES.

MILITAIRE CONSCRIPTION.

Klasse van 1808.

De rekwestmeester, graaf des rijks, lid van het legioen van eer, prefekt van het departement der Zuiderzee,

de qui suit.

Les opérations pour le tirage de la conscription, dans les cantons de l'arrondissement d'Amsterdam qui n'ont été désignés dans l'arrêté du 9 mars, se feront aux lieux et lieux indiqués ci-après pour chaque canton.

17 ^e canton	Weesp, Weesper-Dirspol et Hoog-Bijlmer, Nichtevecht avec Hinderham, Nederhorst den Berg, Aakveen et Blijmermeer.	à 8 heures du matin. (à morgens ten 8 uren.)	Les conscrits de ce canton se réuniront, aux jour et heure indiqués ci-contre, à l'hôtel de ville de Weesp. (De conscripts van dit kanton zullen op den hier nevens aangewezen dag en uur bijeenkomen op het stadhuis van Weesp.)
14 ^e	Muiden, Muidenberg, Naarden avec Butsum et Naardermeer, Huizen, Blaricum, Laaen.	à 8 heures du matin. (à morgens ten 8 uren.)	Les conscrits de ces deux cantons se réuniront, aux jour et heure indiqués ci-contre, à l'hôtel de ville de Naarden. (De conscripts van deze twee kantons zullen op den hier nevens aangewezen dag en uur bijeenkomen op het stadhuis van Naarden.)
15 ^e	Halversum, Ancien et Nouveau-Lodovrecht, (Oud en Nieuw) avec Oud-Oester, et Muiden.	à 10 heures du matin. (à morgens ten 10 uren.)	Les conscrits de ce canton se réuniront, aux jour et heure indiqués ci-contre, dans l'église de Loenen. (De conscripts van dit kanton zullen op den hier nevens aangewezen dag en uur bijeenkomen in de kerk van Loenen.)
16 ^e	Loenen et Nieuwvelding Loenen, Kronenwijds geregt, Kortheef, a Graveland, Vreeland, Abcoude, Proosdij et Aardomme, St.-Pietersgeregt.	à 8 heures du matin. (à morgens ten 8 uren.)	Les conscrits de ce canton se réuniront, aux jour et heure indiqués ci-contre, dans l'église de Baambrugge. (De conscripts van dit kanton zullen op den hier nevens aangewezen dag en uur bijeenkomen in de kerk van Baambrugge.)
18 ^e	Waverveen, Waveren, Botshol et Ruige Wilnis, Nieuwerter Aa, Vrakveen, Dremmerik, Boepdersloot, Baambrugge.	à 8 heures du matin. (à morgens ten 8 uren.)	Les conscrits de ce canton se réuniront, aux jour et heure indiqués ci-contre, dans l'église de Kudelstaart. (De conscripts van dit kanton zullen op den hier nevens aangewezen dag en uur bijeenkomen in de kerk van Kudelstaart.)
	Aalsmeer, Kudelstaart, Kalslagen et Bilderdam, Leimuiden et Vrieskooop, Thamen et Uithoorn.	à 8 heures du matin. (à morgens ten 8 uren.)	

Arresteert het volgende:

Art. 1. De operatiën voor de loting van de conscriptie in de zes kantons van het arrondissement van Amsterdam, die niet vermeld waren in het arrêto van 9 maart, zullen beginnen op den dag, uur en plaats, hierna voor ieder kanton omschreven, te weten:

Messieurs les maires des différentes communes composent les cantons, ci-dessus spécifiés, devront donner, par écrit, en exécution de ces dispositions à chacun des conscrits portés sur les listes alphabétiques, et se conformer en tout point aux instructions que je leur ai tracées dans ma circulaire du 9 mars.

Le présent arrêté sera traduit en hollandais, publié et affiché dans toutes les villes et communes de l'arrondissement, et sous la responsabilité de messieurs les maires.

Amsterdam, le 13 mars 1811.

Comte DE GELLES.

2. De heeren maires van de onderschreven gemeenten, bestaande uitmakende de hier boven omschreven zes kantons, zullen gehouden zijn, deze dispositiën te brengen ter kennis van ieder conscript, op hunne alphabetische lijsten getragt, en zich in alle gevallen gedragen aan de instructiën, die ik hun bij mijne circulaire van den 9den dezer heb overgelegd.

3. Het tegenwoordig arrêto zal in het hollandsch vertaald, en in alle steden en gemeenten van het arrondissement gepubliceerd en geaffigeerd worden, met alle juistheid en ander verantwoordelijkheid van de heeren maires.

Gedaan, te Amsterdam, den 13den maart 1811.

Graf DE GELLES.

Conseil d'administration de la Bibliothèque de Hollande, à la Haye, ayant remarqué que la destination des livres de cette bibliothèque, n'est pas généralement connue, et que des personnes qui viennent des autres départements se rendre à cette ville, croit devoir rappeler, dans la circonstance, que cette bibliothèque est ouverte tous les jours de 10 heures à 2 heures, excepté les samedis, les dimanches et les jours de fêtes.

Par ordre du conseil,
J. D E B E L,
Secrétaire archiviste, faisant les fonctions de secrétaire près du susdit conseil.

PARIS, le 12 Mars.

De raad van administratie der hollandsche bibliotheek, gevestigd in den Haag, getuigd geworden zijnde, dat de bestemming der verzamelingen, welke dat etablissement bevat, niet algemeen bekend is, vooral door diegenen, welke uit andere departementen in deze stad komen wonen, meent, in de tegenwoordige omstandigheden, te moeten herinneren, dat de voornoemde bibliotheek dagelijks van 10 tot 2 uren, de saterdagen, zondagen en feestdagen uitgezonderd, ten gebruke van het publiek openstaat.

Op last van den raad voortnemende,
J. D E B E L,
Secretaris-archivist, waarnemende de functiën van secretaris van gem. raad.

PARIS, den 12 Maart.

Le prince Vice-Roi d'Italie vient d'arriver à Rome.

(Journal de l'Empire.)

Le comte de Berlin; en date du 27 février, ce qui suit: Le comte de St. Marsan, ambassadeur de France près le Roi de Prusse, était chargé, à son retour, d'assurer le Roi de son amitié de son souverain, et en même-tems il lui a remis une lettre qui confirmait ces dispositions amicales. Cette lettre a causé une agréable sensation dans toutes les classes des habitans, et nous présage un avenir de paix et de bonheur.

(Gazette de Dordrecht.)

Z. K. H. de prins Onder-Koning van Italië is te Parys aangekomen.

(Journal de l'Empire.)

Men meldt van Berlijn, onder dagtekening van den 27sten february, hetgeen volgt: De graaf de St. Marsan, ambassadeur van Frankrijk aan ons hof, was, bij zijne terugkomst, gelast, den Koning te verzekeren van de volkomen vriendschap zijns soeverains, en overhandigde hem terzelve tijd eenen brief, welke die vriendschappelijke gezindheden bevestigde. Deze tijding heeft eene aangename gewaarwording onder alle klassen van ingezetenen te weeg gebracht, en voorspelt ons eene toekomst van vrede en geluk.

(Dordrechtse courant.)

X T É R I E U R
E T A T S U N I S
WASHINGTON, le 16 Janvier.

La proposition de la Floride s'est non-seulement déclarée en faveur de l'Espagne, mais elle a demandé de faire partie de la confédération américaine. Elle a fait adresser une lettre par son président à M. Robert Smith, secrétaire des Etats-Unis.

(Journal de l'Empire.)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN
VEREENIGDE-STATEN
WASHINGTON, den 16 Januarij.

De vergadering van Florida heeft zich niet alleen van Spanje onafhankelijk verklaard, maar dezelve heeft gevraagd, een gedeelte van het amerikaansch bondgenootschap te mogen uitmaken. Dezelve heeft, te dien einde, door denzelfden president, een brief doen zenden aan den heer Robert Smith, secretaris van staal der Vereenigde-Statens.

(Journal de l'Empire.)

W E S T E R S C H E L L I N G
De wind O. N. O.
De wind O. N. O.
De wind O. N. O.

P U B L I S H E R F O N D O E N
De prijs van de bank, ingetrukt doende met 1 januarij 1811, is 125 in 100.

